

UIS-BULLETIN

1991
1/2
(36)

UNION INTERNATIONALE DE SPÉLÉOLOGIE

EDITE EN MARS 1992 + EDITED MARCH 1992 + AUSGEGEBEN IM MÄRZ 1992

Contenu:	Conférence Européenne Régionale de Spéléologie.....	2
	Congrès Spéléologique de l'Amérique Latin 1992	3
	XI International Congress of Speleology (Chine 1993)	4
	Manifestations spéléologiques 1992	5
	Manifestations spéléologiques, 1993, information préliminaire..	9
	Liste des délégués et suppléments, changements	10
	Commissions de l'UIS	11
	In memoriam	12
	Livres nouveaux	13
	Cotisations annuelles	16

Content:	European Regional Conference of Speleology	2
	Speleological Congress of America Latina 1992 (Cuba).....	3
	XI International Congress of Speleology China 1993.....	4
	Speleological events 1992.....	5
	Speleological events 1993, preliminary information	9
	List of national delegates of the UIS, Changes	10
	UIS-Commissions (short information)	11
	In memoriam	12
	New books	13
	Annual contributions to the UIS, payment	16

Inhalt:	Europäische Regionalkonferenz für Speläologie.....	2
	2. Speläologenkongreß für Lateinamerika und die Karibik.....	3
	11. Internationaler Kongreß für Speläologie, Peking 1993.....	4
	Höhlenkundliche Veranstaltungen im Jahre 1992	5
	Höhlenkundliche Veranstaltungen 1993, Vorinformation..	9
	Liste der nationalen Delegierten der UIS, Änderungen.....	10
	Kommissionen der UIS. Kurze Mitteilungen.....	11
	In memoriam	12
	Neue Bücher.....	13
	Jahresbeiträge an die IUS, Zahlungen.....	16

PLUS D' INFORMATION

sera inclus dans le prochain numéro de l'UIS-Bulletin dont la parution est prévue pour le novembre 1992. Les principaux thèmes seront la création de nouvelles Fédérations nationales de spéléologie, la préparation de la prochaine Assemblée Générale de l'UIS, motions and propositions pour cette Assemblée et rapports d'activités. Informez, s'il vous plait le président ou le secrétaire général de vos propositions ou problèmes.

European Regional Conference of Speleology

Belgium, 1992



10. 08:

Bohemia subterranea
(Visite de cavités artificielles dans la CSFR)

		EXCURSIONS	
17. 08.			
18. 08.			
19. 08.	09 - 20: Installation des stands et des expositions 14 - 20: Arrivée des participants	Visite de grottes aménagées et de régions karstiques	Excursion archéologique
20. 08.	09 - 10: Accueil des participants 10 - 12: Séance d'ouverture 14 - 18: Communications 20: Films/Diapositives	Visite de sites karstiques, de curiosités géologiques et de cavités	
21. 08.	09 - 12: Communications/Présentation de nouveau matériel 14 - 18: Communications 20: Films/Diapositives	Excursions sportives organisées quotidiennement (inscriptions chaque matin sur place)	
22. 08.	09 - 12: Communications 14 - 18: Séances des Commissions de l'UIS 20: Banquet de clôture	<p>Pour tous les participants: Une excursion demi-journée pendant la Conférence à Han-sur-Lesse (grotte) ou à Bruxelles</p> <p>Pour les accompagnants: Namur Vallée de la Meuse Liège (1 journée) Bruxelles ou Bruges (1 journée)</p>	
23. 08.	09 - 12: Séances des Commissions de l'UIS Départs		
24. 08.		Visite de cavités sportives	Visite scientifique de grottes selon choix
25. 08.			Colloque internationale de Karstologie
26. 08.			Luxembourg (Inscription séparée)
		<p>Monsieur Jean VLOEBERGHES Président FNBS/NSVB Place Willems, 14 B-1020 Bruxelles, Belgique</p>	

RESCON '92
Réunion internationale de Spéléo-Secours
South Wales (Unites Kingdom)

Scheme:
G. Stummer

30. 08.

2

II CONGRESO ESPELEOLOGICO DE AMERICA LATINA Y DEL CARIBE Y IV REUNION DE LA FEDERACION ESPELEOLOGICA DE AMERICA LATINA Y EL CARIBE.



**1 AL 7 DE SEPTIEMBRE DE 1992
VIÑALES CUBA.**

Une série de manifestations spéléologiques a été préparée à l'occasion de ce Congrès et de cette Réunion. Les organisateurs espèrent que le Congrès sera un grand fête spéléologique; ils attendent non seulement les spéléologues des pays de l'Amérique du Sud, de l'Amérique Centrale et des Iles Caraïbes, mais aussi des hôtes des autres pays et continents.

Les thèmes principaux des travaux seront la spéléologie en général, la géomorphologie et la géologie du karst, l'hydrogéologie et l'hydrochimie du karst, la biospéléologie, anthropologie et ethnologie, la protection des régions karstiques et le tourisme et les techniques et méthodes d'exploration.

Il y aura de plus une Réunion des organisations de Spéléo-Secours des pays de l'Amérique Latine et le Premier Rencontre Régional de spéléologie subaquatique. Une série d'excursions avant et après le Congrès est prévue.

Droits d'inscription:	Participants	50 USD
	Accompagnants	30 USD
	Etudiants	30 USD

Le Comité d'organisation a préparé un "paquet touristique" pour les participants. Dans ce paquet, ils sont inclus: les transferts de l'aéroport aux hôtels dans la ville de Vinales (Pinar del Río) et retour, le séjour complet dans un hôtel pour 7 nuits (Hotel La Ermita ou Hotel Rancho San Vicente), et les transferts des hôtels au siège des manifestations. Le prix sera 266 USD par personne dans une chambre à deux lits, 345 USD pour une personne seule.

Les inscriptions doivent être envoyées à:

Comite Organizador II CEALC
Sociedad Espeleologica de Cuba
Ave. 9na No. 8402 esq. 84
Playa, Ciudad de La Habana
C. P. 11600, Cuba

Summary.

The Second Speleological Congress of Latin America and the Caribic in Cuba during the first seven days of september 1992 will have a programme of communications and excursions, as well as expositions and other speleological events (symposia of cave divers, of cave rescue in Central and South America ...). The Speleological Society of Cuba invites also the cavers of the other continents; the inscription fees are relatively low, and a "touristic paquet" is prepared for accomodation in hotels of Vinales (345 USD/person in a double-bed room for a week).



XI INTERNATIONAL CONGRESS OF SPELEOLOGY

The Chinese Academy of Sciences and the National Natural Science Foundation of China (NSFC) invite in accordance with the decisions during the last General Assembly of the International Union of Speleology to the next International Congress of Speleology.

This Congress will take place at the International Convention Center in Beijing from

Monday 2nd to Sunday 8th August 1993

In the Center, the Asian Game Village has hotels of various classes and dormitories. The activities of the Congress will include plenary sessions, the General Assembly of the UIS, working sessions, meeting of the commissions, exhibitions and competitions.

Summaries of papers (presented only by full members of the Congress) must be submitted as soon as possible.

The organizers propose separate sessions for the following topics:

A) Cave, resources and environment.

1. Comparative studies and zonality of karst and caves,
2. Evolution of cave systems and global climatic change.
3. Reaction mechanisms of water-rock interaction.
4. Cave deposits.
5. Development of new technology in speleo-sciences.
6. Speleobiology, cave archeology and paleontology.
7. Quality of cave environment.
8. Karst water and cave mineral resources.

B) Use of caves, prediction and treatment of natural hazards in karst areas.

9. Prediction and treatment of karst collapse.
10. Cave climate and speleotherapy.
11. Desertification, land use and deforestation process in karst areas.
12. Cave resources, protection and management of show caves.

C) Documentation, techniques and equipment.

In general, the congress accepts papers from all branches of karst and cave sciences, in accordance with the regulations of the International Congresses of Speleology.

The participation fees are (payment before february 2, 1993) 220 USD for full members, 100 USD for accompanying persons (without Proceedings), 110 USD for students, and 70 USD for Corresponding members (including the Proceedings).

A large number of excursions before and after the Congress will be prepared. For further information and for Circulars, please contact the Secretariat.

Secretariat
XI International Congress of Speleology
Institute of Geology, Chinese Academy of Sciences
P.O. Box 634
Beijing 100029, China.

	Type de manifestation	Date	Lieu	Organisateur	Adresse pour information
»	Festivalul : "Speologia - Stiinta, Arta, Pasiune" Asamblee Generale SRSC	1992-03-27 - 1992-04-05	Calimanesti (Romania)	Societatea Romana de Speologie si Carstologie (SRSC) (Niphargus Rm. Vilcea)	Societatea Romana de Speologie si Carstologie (SRSC) Str. Frumoasa 11 R-78114 Bucuresti 12, Romania
o	Sitzung über Ursachen und Zeit des Aussterbens pleistozäner Großsäugetiere	1992-04-21	Hannover, B.R.D. (Niedersächsisches Landesmuseum)	Hugo-Obermaier-Gesellschaft zur Erforschung des Eiszeitalters und der Steinzeit	Dr. Christian Züchner, Institut für Altertumskunde I der Universität (Ur- und Frühgeschichte) Kochstrasse 4 D-W 8520 Erlangen, B.R.D.
	34. Tagung der Gesellschaft und Exkursionen zu Fundstellen in Niedersachsen	1992-04-22 - 1992-04-25			
»	Jahrestagung und Hauptversammlung des Verbandes der dt. Höhlen- u. Karstforscher	1992-04-30 - 1992-05-03	Saalfeld (Thüringen, B.R.D.)	Verband der deutschen Höhlen- und Karstforscher eV, Verwaltg.d. "Feengrotten"	Bernd Lochner ("Feengrotten") Neue Schulstrasse 43 D-O-6822 Rudolstadt 2, B.R.D.
o	International Symposium on "Minerals in Karst Caves"	1992-05-07	Postojna (Slovenia)	Društvo prijateljev Mineralov in Fosilov (Tržič)	Inštitut za raziskovanje kraska ZRC SAZU Titov trg 2 66230 Postojna, Rep. of Slovenia
	International Exhibition of Minerals and Fossils (Karst)	1992-05-09	Tržič (Slovenia)	Inštitut za raziskovanje kraska ZRC SAZU (Postojna)	
»	Fachgespräch: Höhlensedimente - Archive der Vorzeit	1992-05-15 - 1992-05-16	Schloß Thinnfeld Deutsch-Feistritz (Steiermark, A)	Bundesdenkmalamt Landesmuseum Joanneum ARGIS (Graz)	Bundesdenkmalamt Landeskonservatorat Steiermark Sporgasse 25, A-8010 Graz
o	International Conference on history of cave and karst exploration to the First World War in Alps, Carpathians, Dinarids and enclosed areas "ALCADI '92"	1992-05-18 - 1992-05-24	Budapest (Hungary) Aggtelek/Josvárfő (Excursion) Budapest (Hungary) (Final session)	Magyar Karszt-és Barlangkutató Társulat (Hungarian Karst- and Speleological Society) and Hungarian Institute of Speleology	Magyar Karszt- és Barlangkutató Társulat Fő utca 68. II. 201 H-1027 Budapest, Hungary
»	X. Symposium National de Karstologie Théorique et Appliquée	1992-05-22 - 1992-05-26	Baile Herculane (Romania)	Institutul de Speologie Emil Racovita (Bucuresti)	Institutul de Speologie Str. Frumoasa 11 R-78114 Bucuresti 12, Romania
»	XXe Congrès de la Fédération Française de Spéléologie Journées Norbert Casteret	1992-05-28 - 1992-05-31	Saint-Gaudens (Pyrenées, France)	Comité départementale de spéléologie de la Haute-Garonne	Fédération Française de Spéléologie, 130, rue Saint-Maur F-75011 Paris, France
o	International Congress: Alpine Caves, Alpine Karst Systems and their environmental context	1992-06-12 - 1992-06-14	Asiago (Veneto, Italia)	Federazione Speleologica Veneta - Gruppi Speleologici Vicentini - Operazione Corno d'Aquilio	Dott. Roberto Zorzin Vicolo Riva S. Lorenzo, 1 I-37121 Verona, Italia

6

	Type de manifestation	Date	Lieu	Organisateur	Adresse pour information
«	Festveranstaltung "100 Jahre Laichinger Tie- fenhöhle"	1992-06-19 - 1992-06-21	Laichingen (Schwäbische Alb)	Höhlen- und Heimatverein Laichingen eV	Höhlen- und Heimatverein e. V. Höhlenforschungsabteilung Postfach 1367, D-7903 Laichingen
o	International Symposium "Engineering Geological Pro- blems in Karst"	1992-07-06 1992-07-08	Perm (Russia)	International Association of Engineering Geologists Perm University Commission on Speleology of the Academy of Sciences and others	International Symposium "Engineering Geology of Karst" I. A. Pechorkin, Chairman Perm State University Bukirev St.; 15 614600 Perm, GSP, GUS
	Excursion I	1992-07-09 -	Kama River - Solikamsk (by boat)- Berezniki		
	Excursion II	1992-07-12 -	Kungur Ice Cave (by bus)		
		1992-07-13 1992-07-16			
o	Seminaire de morphologie karstique (Groupe de travail Roumanie-France)	1992-07-17 - 1992-07-24	Closani (Romania)	Institutul de Speologie Emil Racovita (Bucuresti)	Institutul de Speologie Str. Frumoasa 11 R-78114 Bucuresti 12, Romania
o	Internationales Ausbildungs- lager für junge Speläologen (von 14 bis 25 Jahren)	1992-07-24 - 1992-08-10	Schelklingen (Alb), Jugendzeltplatz Bärental	Arbeitsgemeinschaft Höhle und Karst Grabenstetten eV	Petra und Markus Boldt Hauptstrasse 4 D-7933 Schelklingen-Schmiechen
«	Pre-convention Speleocamp I	1992-07-31 1992-08-02	Cave City (Kentucky)	National Speleological Society	Dave Haun, P. O. Box 47961 Indianapolis, IN 46247, USA
	Pre-convention Speleocamp II	1992-07-31 1992-08-02	Bent Arrow Bloomington (Indiana)	National Speleological Society	Jay Savage, 1991 W. Dunmore Pl., Hoffman Est., IL 60195, USA
		NSS Convention	1992-08-03 -	Salem (Indiana), Delaney Creek Park	National Speleological Society
o	Study Group Fieldtrip: "En- vironmental Cahnges in Karst Areas" (International Geo- graphical Union, 27th Congr.)	1992-08-01 - 1992-08-08	Appalachian Karst, Cumberland Plateau, Mammoth Cave Washington (D. C.)	27th International Geographical Congress (Pre-Congress Work) I. G. U.	Dr. Percy H. Dougherty Department of Geography Kutztown University Kutztown, PA 19530, U.S.A.
«	Harrison-Crawford Post-Convention Speleocamp (NSS)	1992-08-07 - 1992-08-09	Lickford Valley Campground, Cory= don (Indiana), USA	National Speleological Society	Dave Black P. O. Box 2262 Charlesville, IN 47131, U.S.A.
o	9. Internationale Schulungs-u. Diskussionswoche (Deutschland-Österreich)	1992-08-09 -	Sörenberg (Schweiz)	Verband der deutschen Höhlen- u. Karstforscher, Schulungskommission	Andre Abele Konr. Kreutzer-Strasse 1 D-W 7070 Schwäbisch-Gmünd
o	"Subterranea Britannica" International Conference 1992 (Secondary use of underground space)	1992-08-07 -	Newton Park (7 km. west of Bath, U. K.)	Subterranea Britannica (Conference on underground archaeology)	Sylvia P. Beamon, MA Subterranea Britannica 2 Morton Street Royston, Herts, SG8 7AZ, U. K.
		1992-08-11	Visits: Avon Area		

7

o	"Bohemia Subterranea" (Pre-Conference Excursion)	1992-08-10 - 1992-08-18	Prague (C. S. F. R.) Trutnov (Old mines in Eastern Bohemia)	Czech Speleological Society and UIS-Working group on artificial caves	Czech Speleological Society Dr. David Havlíček Slezská 9, CS-120 00 Praha 2
e	1992 Field Excursion of the IGCP-Programme No. 299, and IGU-Field Trip	1992-08-15 - 1992-08-22	Karst of Virginia, West Virginia and Kentucky	International Geographical Congress Desert Research Institute	Dr. Jack Hess (Desert Res. Inst.) P. O. Box 19040 Las Vegas, NV 89132-0040, USA
o	International Workshop on Groundwater and Environ- ment, including the theme: "Groundwater exploitation and land collapse in karst"	1992-08-16 1992-08-18 1992-08-19	Beijing (China) Post- Workshop Field Excursion to Tianjin City	China National Committee of International Association of Hydrogeologists, Institute of Hydrogeology and Engineering Geology	Prof. Qu Huanlin Institute of Hydrogeology and En- gineering Geology Zhengding, Hebei Province 050803, R. P. China
o	Excursions thématiques "pré-conférence"	1992-08-17 - 1992-08-19	cavités sportives, tou- ristiques ou archéolo- giques de Belgique	Fédération Nationale Belge de Spéléologie (NSVB/FNSB) <u>U I S</u>	NSVB/FNSB Place J. B. Willems, 14 B-1020 Bruxelles, Belgique
o	(Second) European Regional Conference on Speleology (Belgium)	1992-08-19 - 1992-08-23	Hélécine (Brabant) Belgique		
o	Excursions d'un jour après la conférence	1992-08-24	cavités sportives ou touristiques (Belgie)		
o	Colloque international de Karstologie (Thème: spéléo- climatologie et hydrogéologie du Muschelkalk; séance de la Commission de Pyssico-Chi- mie du karst (UIS))	1992-08-25 - 1992-08-26	Luxembourg (Centre universitaire) Région de Diekirch Grotte de Moestroff	Service Géologique du Lu- xembourg, Groupe spéléo- logique Luxembourgeois et Centre de Recherche Public du Centre Universitaire de Luxembourg	Colloque International de Karsto- logie Service géologique du Luxembourg 43, Bd. de la Grande-Duchesse Charlotte L-1331 Luxembourg
o	International Cave Rescue Congress RESCON 1992	1992-08-23 - 1992-08-30	Brecon Beacons National Park, South Wales, Great Britain	British Cave Rescue Council South Wales Cave Rescue Or- ganisation <u>U I S</u>	A. R. Wood 1-10, Powell Street, Penwyllt Pen-y-Cae, Swansea SA9 1GQ
o	29th International Geological Congress	1992-08-24 1992-09-03	Ibaraki (Hapan)	International Geological Union	IGC 92 Office, P. O. Box 65 Tsukuba, Ibaraki 305, Japan
o	Jahrestagung des Verbandes österreichischer Höhlenfor- scher	1992-08-28 - 1992-08-30	Wörgl (Tirol) Austria	Landesverein f. Höhlenkunde in Tirol	Günther Krejci Spitalgasse 1/4 A-6300 Wörgl, Österreich
o	II Congreso Espeleológico de America Latina y del Caribe, IV Reunion de la Federacion Espeleologica de America La- tina y el Caribe	1992-09-01 - 1992-09-07	Vinales (Pinar del Rio (Cuba))	Sociedad Espeleologica de Cuba Federacion Espeleologica de America Latina y el Caribe	Comite Organizador II CEALC Sociedad Espeleologica de Cuba Ave. 9a No. 8402 esq. 84 Playa, Ciudad de la Habana C. P. 11600, Cuba

Type de manifestation	Date	Lieu	Organisateur	Adresse pour information	
o	Colloque International de Karstologie (Jubilé Jean Nicod)	1992-09-16	Bordeaux-Talence (France)	Association Francaise de Karstologie, Centre d'Etudes de Géographie Tropicale, Institut de Géographie (Université de Bordeaux III)	Prof. Jean-Noel Salomon c/o Université de Géographie Université de Bordeaux III Domaine universitaire Bordeaux F-33405 Talence Cedex, France
	Programme: "Karsts et évolutions climatiques"	1992-09-18			
		1992-09-20			
o	6th International Symposium on Water Tracing	1992-09-21	Karlsruhe (B. R. D.)	International Association on Tracer Hydrology & University of Karlsruhe	Professor Dr. H. Hötzl P. O. Box 6980 D-W 7500 Karlsruhe, B. R. D.
		1992-09-26			
o	First International Meeting of Vulcanospeleology of the Atlantic Islands and Third National Congress of Speleology in Portugal	1992-09-30	Excursion: Terceira Island (Azores)	Portuguese Federation of Speleology/Speleological Exploration Society "Os Montanheiros"/UIS-Workig Group of Vulcanospeleology	Secretariado "Os Montanheiros" Rua da Rocha, 6/8 Açores P-9700 Angra do Heroismo
		1992-09-30	Angro do Heroismo		
		1992-10-04	(Terceira, Azores)		
		1992-10-05	Terceiro, Pico and Faial Islands (Azore)		
a	Seconde rencontre d'octobre Thème: Les grandes galeries et leur interruption	1992-10-17	Chambéry (Savoie, France)	Spéléo-Club de Paris (CAF)	Spéléo-Club de Paris, CAF 24, Avenue de Laumière F-75019 Paris, France
		1992-10-18			
a	Speosport (General Assembly of Comisia Centrala de Speologia) and Speleoforum (General Assembly of Societatea Romana de Speologie si Karstologie)	1992-10-21	Izvorul Mures (Romania)	Federatia Romana de Turism Salvamont si Speologie, Institutul de Speologie Emile Racovita, Societatea Romana de Speologie si Karstologie	Romanian Federation for Tourism, Alpine Rescue and Speleology Central Commission for Speleology Vasile Conta street, nr. 16 Bucuresti, Romania
		1992-10-25			
o	Symposium für Speläotherapie (Commission for Speleotherapy of the UIS)	1992-10-22	Bad Bleiberg (Österreich)	Commission f. Speleotherapy	Verband Österr. Höhlenforscher Obere Donaustrasse 97/1/61 A-1020 Wien, Austria
		1992-10-25			

SPELEOLOGICAL EVENTS 1992

MANIFESTATIONS SPELEOLOGIQUES

HÖHLENKUNDLICHE VERANSTALTUNGEN

Verwendete Zeichen:

Signes employés:

Employed signs:

- o Manifestation internationale
International event
- a Manifestation nationale
National event

1993 PRELIMINARY INFORMATION

	Type de manifestation	Date	Lieu	Organisateur	Adresse pour information
○	International Symposium and Field Seminar General and Applied Karst Hydrogeology	1993-05-23 - 1993-05-28	Belgrade (Serbija)	University of Belgrade, Institute of Hydrogeology; Petnica Science Center; Karst Commission of IAH;	Mr. Radisav Golubovic Symposium Secretariat Petnica Science Center P. O. Box 40, YU-14000 Valjevo
○	International Conference on Human Use of Caves Field Excursion	1993-07-06 - 1993-07-08 1993-07-09	Newcastle upon Tyne (England)	Department of Archaeology University of Edinburgh Department of Archaeology University of Newcastle	Mr. Christopher Smith Department of Archaeology, University of Newcastle Newcastle-upon-Tyne NE1 7RU
◎	Pre-congress excursions	1993-07-25 1993-08-01	Different regions of China	Chinese Academy of Sciences, National Natural Science Foundation of China (NSFC) U I S	Secretariat XI International Congress of Speleology, Institute of Geology Chinese Academy of Sciences P. O. Box 634 Beijing, 100029 China
	XI INTERNATIONAL CONGRESS OF SPELEOLOGY	1993-08-02 - 1993-08-08	Beijing (China)		
	Post-congress excursions	1993-08-09 1993-08-15	Different regions of China		
○	Pre-conference Field Trip (fly camping, helicopter) of the 3rd International Conference of Geomorphology	1993-08-03 - 1993-08-22	Karstlands of the Canadian Northwest (Nahanni, Norman Wells, Old Crow Basin)	International Association of Geomorphologists (Mc Master University, Hamilton, Ontario)	3rd International Conference on Geomorphology McMaster University Hamilton, Ontario L8S 4K1, CDN
○	Pre-conference Field Trip A 9	1993-08-18 - 1993-08-22	Start at Nashville, Caves and karst of Kentucky, Tennessee Finish at Louisville	International Association of Geomorphologists (Ralph Ewers, Jim Quinlan)	3rd International Conference on Geomorphology McMaster University Hamilton, Ontario L8S 4K1 Canada
	THIRD INTERNATIONAL CONFERENCE ON GEOMORPHOLOGY	1993-08-23 - 1993-08-29	Hamilton (Ontario)	International Association of Geomorphologists, McMaster University, Hamilton, Ontario	
	B 5 Post-conference Field Trip	1993-08-30 1993-09-02	Coast, karst and glaciation of the Bruce Peninsula, Ontario Finish at Toronto	(Derek Ford and others)	
○	GQM 93 International Conference on Groundwater Quality Management	1993-09-06 - 1993-09-09	Tallinn (Estonia)	Institute of Ecology and Marine Research, Tallinn; International Commission on Groundwater (IAHS)	GQM 93, c/o Institute of Ecology and Marine Research Paldiski Road 1 200 001 Tallinn, Estonia

LISTE DES DELEGUES ET SUPPLEANTS

CHANGEMENTS

La liste des délégués et suppléants des pays-membres de l' UIS a été publiée dans le numéro 34 de l' UIS-Bulletin. Dans le numéro 35 (page 2) il y avait des modifications et rectifications. Sur demande des délégations respectives, nous annonçons ci-dessous des nouveaux changements.

The list of delegates has been published in the number 34 of the UIS-Bulletin. In the number 35, modifications and rectifications have been announced. The following delegations have given further changements:

Die Liste der Delegierten der Mitgliedsländer ist in der Nummer 34 des UIS-Bulletin veröffentlicht worden. Die Nummer 35 (Seite 2) enthielt einige Ergänzungen und Richtigstellungen. Über Wunsch der entsprechenden Delegationen sind folgende weitere Änderungen anzumerken:

I s l a n d e (Changement of address):

Sigurdur S. JONSSON, c/o Icelandic Speleological Society, P. O. Box 342, 121 Reykjavik, Iceland.

S u è d e (Changement of address) :

Lars-Erik ASTRÖM, c/o Sveriges Speleolog Förbund, Box 16013, S-720 16 Västerås, Sverige

Anders LINDEN, c/o Sveriges Speleolog Förbund, Box 16013, S-720 16, Västerås, Sverige

La liste des délégués et suppléants sera renouvelée totalement à la prochaine Assemblée Générale de l' UIS à Pékin en 1993.

The list of delegates will be renewed during the next General Assembly of the UIS in Beijing in 1993.

Die Delegiertenliste wird anlässlich der nächsten Generalversammlung der UIS in Peking im Jahre 1993 neu aufgestellt werden.

DECISION CONCERNING THE CONTRIBUTIONS TO THE INTERNATIONAL UNION OF SPELEOLOGY FROM INTERNATIONAL SPELEOLOGICAL EVENTS

The General Assembly 1981 of the International Union of Speleology has decided unanimously that the contribution fees of all Unions or Commissions events and of all events "sub auspiciis" of the Union have to include a contribution of 5% for each participant for the Union, but a minimum of 3 US-Dollar.

DECISION CONCERNANTE LES CONTRIBUTIONS A L' UNION INTERNATIONALE DE SPELEOLOGIE A L' OCCASION DE MANIFESTATIONS INTERNATIONALES

L' Assemblée Générale de l' Union Internationale de Spéléologie a décidé que les organisateurs de chaque manifestation sous les auspices de l' UIS ou d' un département ou d' une commission doivent prévoir une contribution de 5% du droit de participation pour l' Union, mais au moins une somme de 3 US-Dollar par participant.

UIS ~ COMMISSIONS

DEPARTEMENT ENSEIGNEMENT

Dans le cadre de la Conférence Européenne de Spéléologie à Hélécine en août 1993, on a envisagée une rencontre du Département. Les personnes intéressées sont priées de contacter le président du département, M. Marcel Meyssonier, 28, rue soeur Janin, F-69005 Lyon, France, pour des informations plus précises.

The Department will held a session during the European Regional Conference in Helecine (Belgium) in august 1992. Interested persons are invited to contact the President of the Department, M. Marcel Meyssonier, 28, rue soeur Janin, F-69005 Lyon, France, for further information.

GRUPE DE TRAVAIL: CAVITES ARTIFICIELLES

Le groupe de travail se réunira à l'occasion de la Conférence européenne de Spéléologie à Hélécine. Les personnes intéressées sont invitées de contacter le responsable, Jacques Chabert, 8 rue Crémieux, F-75012 Paris, France, Téléphone: 1-46-28-57-45 dès que possible.

A meeting of the working group will be held during the European Conference of Speleology at Hélécine, Belgium, in august 1992. If you are interested, please contact Jacques Chabert, 8 rue Crémieux, F-75012 Paris, France, Phone: 1-46-28-57-45, as soon as possible.

COMMISSION DE SPELEO-SECOURS

Avec un petit retard, la National Speleological Society vient de publier dans un numéro spécial du bulletin "NSS News" (annexe au numéro du décembre 1990) le rapport complet des accidents spéléologiques dans les Etats-Unis ("American Caving Accidents") en 1989. Depuis quelques ans, le numéro des accidents reste presque constant (depuis 1986 entre 47 et 50).

The British Cave Rescue Council has published a new list of 14 Cave Rescue Services in Britain, as well as Minutes of the Annual General Meeting held on Sunday 14th April 1991. The most important officers of the Cave Rescue Council are:

Chairman: Mr. R. H. Whitehouse, 2 Monksdale Close, Tideswell, Buxton, Derbyshire SK17 8JG, Tel. 0298-871661.

Secretary: Mr. B. Boardman, 8 Yealand Ave., Giggleswick, Settle, Northern Yorkshire, BD24 0AY. Tel. 0729-823310.

The Cave Rescue Organisation in Clapham, via Lancaster, LA2 8HH, has published a printed summary report of cave, fell or animal rescue in parts of Yorkshire, Lancashire and Cumbria, entitled "RESCUE 90". In this region, in 1990 have been 48 incidents.

MORE INFORMATION

will be include in the next number of the UIS-Bulletin. Printing and distribution are planned for november 1992. The foundation of new national Federations, the preparation of the coming General Assembly, proposals for this event will be the main points of presentation.

Please inform the General Secretary or the President of the UIS of your problems as soon as possible.

In memoriam

JOSEF SLAČIK 1934 - 1991

Am 11. Februar 1991 ist im Alter von 57 Jahren Ing. Josef Slačik völlig unerwartet gestorben. Er hat nicht nur eine Reihe von Arbeiten über den Böhmisches Karst veröffentlicht, sondern vor allem auf dem Gebiet der Lumineszenzfor= schung viele Untersuchungen durchgeführt, durch die er auch international be= kannt wurde. Neben seinen Verbindungen mit deutschen Höhlenforschern hat er in den letzten Jahren insbesondere seine Kontakte mit der österreichischen Spe= läologie vertieft und mit gemeinsamen Forschungsprojekten begonnen, die nun wohl kaum in absehbarer Zeit zu Ende geführt werden können. Seine Arbeiten stellen jedenfalls einen bleibenden Beitrag zur Entwicklung der Geospeleologie dar.



**spéléologie
caving
Höhlenforschung**

1^{er} fabricant de matériel de spéléologie
The leading manufacturer of caving equipment.
Der führende Hersteller von Höhlenforscher-
Ausrüstung.

PETZL

Z.I. CROLLES - 38190 Brignoud - France

Medieninhaber (Verleger): Univ. Prof. Dr. Hubert Trimmel, Präsident der Internationa= len Union für Speleologie, Draschestrasse 77, A-1232 Wien, Österreich. - Hersteller: Günter Stummer, c/o Karst- und höhlenkundliche Abteilung des Naturhistorischen Mu= seums Wien, Messeplatz 1/10/1, A-1070 Wien.

Livres nouveaux

New Books

Neuerscheinungen

The following publications are reports (proceedings) of speleological events with national or international importance.

Les publications suivantes sont des rapports (Actes) de manifestations spéléologiques d'importance nationale ou internationale.

Die folgenden Veröffentlichungen sind Berichte (Akten) von höhlenkundlichen Veranstaltungen mit nationaler oder internationaler Bedeutung.

PROCEEDINGS OF THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON ANTHROPOGENIC IMPACT AND ENVIRONMENTAL CHANGES IN KARST. Blansko-Českovice, Liptovský Mikuláš (Czech and Slovak Federative Republic) September 15-21, 1990. - Aggtelek, Jósvalfö, Budapest (Hungarian Republic), September 20-23, 1990. - Edited in collaboration with the Czech Speleological Society. Czechoslovak Academy of Sciences, Institute of Geography.

First Volume (= Studia Carsologica, 2). 176 pages. Brno 1990.

Second Volume (= Studia Carsologica, 3). 144 pages, Brno 1990.

PROCEEDINGS OF THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON ENVIRONMENTAL CHANGES IN KARST AREAS, I. C. E. C. K. A. Italy, September 15th - 27th, 1991 (= Quaderni del Dipartimento di Geografia dell'Università di Padova, vol. 13). 214 pages. Padova 1991.

The complexity of studies concerning environmental changes in karst areas caused by natural or by human influences makes necessary the collaboration of experts of different branches of science. So, the Study Group on Environmental Changes in Karst Areas of the International Geographical Union, the Commission for Physical, Chemical and Hydrological Karst Research of the International Union of Speleology and in Czechoslovakia also the Commission for Paleokarst and Speleochronology of the International Union of Speleology have organized two Conferences in the last years, and have decided to unify their efforts. The communications published in the Proceedings of the Conferences give a good overview concerning the related problems all over the world. The volumes can be obtained by:

Institute of Geography
Czechoslovakian Academy of Sciences
Mendlovo nám. 1
CS-662 82 Brno, C. S. F. R.

Dipartimento di Geografia
Università degli Studi di Padova
Via del Santo, 26
I-35123 Padova, Italia

ATTI DEL XII CONVEGNO DI SPELEOLOGIA LOMBARDA. Brescia, 6-8 dicembre 1986. Monografie di "Natura Bresciana", N. 12. 331 pages. Museo Civico di Storia Naturale di Brescia, Brescia 1991.

Die Akten des 12. Regionalen Treffens der Höhlenforscher der Lombardei, das 1986 abgehalten worden ist, sind nun in repräsentativer Form veröffentlicht worden. Der vorliegende Band enthält 24 Beiträge, deren Themen die unterschiedlichsten Aspekte von den Höhlenfahrten des Lazzaro Spallanzani im Comersegebiet im Jahre 1772 bis zur Verbreitung der Höhlenheuschrecke *Troglophilus cavicola* in der Lombardei behandeln, Der von Pierfranco Blesio und Dante Vailati redigierte Band ist vom Naturhistorischen Museum Brescia herausgegeben worden.

Museo Civico di Scienze Naturali di Brescia
Via Ozanam 4
I-25128 Brescia, Italia

ATTI DEL VII CONGRESSO INTERNAZIONALE DEL SOCCORSO SPELEOLOGICO - PROCEEDINGS OF THE 7th INTERNATIONAL CAVE RESCUE CONFERENCE, Cividale del Friuli/Trieste, 30 agosto - 5 settembre 1987. Published by an editorial committee: Pino Guidi (Coordinator), Renato dalle Mule, Franco Gherlizza, Angelo Zorn (Members). 262 pages. Trieste 1989.

Il s'agit d'un volume assez important avec les communications, discussions et rapports des excursions d'un congrès important à lequel il y avait des participants de 17 pays. L'échange des expériences pendant ce Congrès a influencé la direction du développement de la collaboration internationale dans la Commission de Spéléo-Secours de l'UIS. La lecture des Actes est certainement un devoir pour tous les spéléologues actifs dans la domaine de secours et de prévention. Pour obtenir ce volume très bien présenté, on peut écrire à:

Pino Guidi
Via Vergerio, 10
I-34138 Trieste, Italia

ATTI DEL IX CONVEGNO REGIONALE DI SPELEOLOGIA DEL TRENTO - ALTO ADIGE (= Natura alpina, Rivista Trimestriale della Società di Scienze Naturale del Trentino, vol.42, no.2-3). 172 pages, ill. Trento 1991.

Le Congrès régional des spéléologues des provinces de Trento et Bolzano/Bozen a été organisé du 13 au 19 novembre 1989 dans la commune de Lavis. Il y avait 132 participants; 29 groupes, clubs ou sociétés spéléologiques ont été présentes. Les Actes de ce congrès donnent les textes de 19 communications, illustrées souvent par des photos en couleurs très impressionnantes. Pour la plupart, il s'agit de contributions à la connaissance des grottes et réseaux régionales. Pour recevoir cette documentation, contactez s.v.p.:

Amministrazione di "Natura alpina"
Museo Tridentino di Scienze Naturali
Via Calepina, 14 (C.P. 393)
I-38100 Trento, Italia

AKTEN ZUM SYMPOSIUM ÜBER ÖKOLOGIE UND SCHUTZ ALPINER KARSTLANDSCHAFTEN, Bad Mitterndorf 1988. Gesamtedaktion: Rudolf Pavuza. Wissenschaftliche Beihefte zur Zeitschrift Die Höhle, Nr. 39, Wien 1991. 89 Seiten.

En septembre 1988, on discutait dans la région au pied du vaste massif calcaire haut-alpin de Totes Gebirge les problèmes actuels de protection et d'utilisation des karsts dans les Alpes, surtout en Autriche. La plupart des 54 participants inscrits a été représentant d'une institution officielle, d'une société privée ou d'une autorité régionale ou locale; donc, la connaissance des problèmes respectifs a été popularisée. Le volume contient les textes de 15 contributions qui ont été la base des discussions. Il peut être obtenu par:

Verband österreichischer Höhlenforscher
Obere Donaustrasse 97/1/61
A-1020 Wien, Österreich-Autriche

ACTES. PREMIERE RENCONTRE D'OCTOBRE. Paris, 25-27 octobre 1991. (=Actes des Rencontres d'Octobre, No.1). 97 pages. Paris 1991.

Innerhalb weniger Wochen hat der Spéléo-Club de Paris 12 Beiträge in diesem Band veröffentlicht, die neue Forschungsergebnisse und aktuelle Entdeckungen betreffen. Der Klub plant, alljährlich im Oktober ein Wochenende zur Präsentation aktueller neuer Untersuchungen und Arbeiten zu organisieren. Beim ersten derartigen Treffen im Oktober 1991 wurden vor allem

die Resultate neuer Expeditionen in Brasilien, Frankreich, Österreich und Spanien vorgelegt; sie bilden den Hauptinhalt des Bandes. Interessenten wenden sich an:

Spéléo-Club de Paris (Club Alpin Français)
24, avenue de Laumière
F-75019 Paris, France

II. JUGOSLOVANSKI SIMPOZIJI O ZAŠČITI KRASA IN O TURISTIČNI JAMAH PRI KOMISIJI UIS, SEŽANA, 25. -27. maja 1990. Urednika: Dr. France Habe, Dragica Rebec. 122 str., Sežana 1990.

Le deuxième symposium yougoslave sur la protection du karst et des grottes, surtout les grottes touristiques, a été organisé en mai 1990 à Sežana en Slovénie. Le volume des "Actes" contient les textes de 25 communications (en général avec un résumé soit en anglais, soit en allemand). Les conclusions sont publiées en serbocroate, slovène, français, italien et allemand. La discussion la plus intense s'est développée une fois de plus sur la pollution (surtout industrielle) du fleuve Reka dans le karst classique et dans le réseau souterrain de Škocjan (classé dans la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO. Le tirage de ce volume: 200 (!) exemplaires. Des informations peuvent être obtenues par:

Institut za raziskovanje kras SAZU
Titov trg 2

SLO-66230 Postojna, Slovenija

The following publications are monographic contributions to karstology and speleology of different regions or expedition reports.

Les publications suivantes sont des contributions régionales à la karstologie ou à la spéléologie ou des rapports d'expéditions.

GEBIHE 89 - KARSTS DE CHINE. 232 pages, 115 figures, 86 fotos. Karstologia Mémoires (Fédération Française de Spéléologie et Association Française de Karstologie), No. 4. Coordination: Zhang Shouyue, J.P. Barbary, R. Maire, D. Gebauer, B. Collignon. Nimes 1991. Prix 140 FF.

Cet ouvrage expose les résultats d'une expédition de 1989 à Guizhou, Sichuan et Hubei. Cette expédition a été organisée par l'Institut de Géologie de l'Académie des Sciences de Pékin et par le Plongée Spéléo-Club Jeunes Années de Vénissieux (France) avec participation de spéléologues français, belges et allemands. Pendant environ deux mois on a exploré environ 50 grottes avec une longueur topographiée de presque 60 kilomètres. Le rapport publié donne une excellente documentation. La publication peut être commandée par une des organisations-éditeurs de Karstologia ou par:

Jean-Luc Moudoud
17, av. de Pressensé
F-69008 Lyon, France.

Association Pyrénéenne de Spéléologie, EXPEDITION BATU KARST 88. 90 pages, figures et 2 plans hors texte. Toulouse 1989.

Cet ouvrage est un rapport spéléologique et scientifique d'une expédition réalisée en juillet 1988 sur l'île de Halmahera en Indonésie. On a pu étudier le réseau de Batu Lubang avec une longueur d'environ 7,5 kilomètres, et on a rassemblé quelques dates hydrologiques de la résurgence Ake Sagea (débit de 7,3 m³/sec). Editeur:

Association Pyrénéenne de Spéléologie
103, Rue de la Providence
F-31500 Toulouse, France

COTISATIONS ANNUELLES

L'Assemblée Générale de l'Union Internationale de Spéléologie à Bowling Green en été 1981 a adoptée à l'unanimité une proposition concernant les cotisations annuelles des pays-membres valable dès l'année 1982 sans changement. Dès à présent, l'Union connaît trois catégories de cotisations annuelles. Les cotisations à payer par les pays-membres sont les suivantes:

CATEGORIE A: 200 US-Dollars au moins

Cette catégorie est prévue pour des pays avec des Fédérations spéléologiques très importantes avec beaucoup de membres individuels ou beaucoup de clubs ou sociétés spéléologiques.

CATEGORIE B: 100 US-Dollars au moins

CATEGORIE C: 20 US-Dollars au moins

Cette catégorie est prévue pour les pays dans lesquels il n'y a qu'un très petit nombre de spéléologues.

Il oblige aux délégués ou aux organisations nationales de choisir la catégorie adéquate. La décision doit être indiquée au secrétariat général de l'UIS; la catégorie peut être changée après information écrite au secrétaire général.

En cas de votes, tous les pays-membres disposent d'une voix. En général, les pays-membres de tous les catégories disposent des mêmes droits et des mêmes devoirs.

Chaque pays a donc la possibilité de choisir lui-même une catégorie selon ses possibilités et sa situation économique.

POUR LE PAIEMENT DES COTISATIONS UTILISEZ, S'IL VOUS PLAÎT, LE COMPTE BANCAIRE SUIVANT:

FOR THE PAYMENT OF ANNUAL CONTRIBUTIONS PLEASE USE THE FOLLOWING ACCOUNT NUMBER:

No. 244-104-851/00

Z-Bank Austria A. G. (Österreichische Länderbank)

(Dr. Hubert Trimmel/i. Sa. Union Internationale de Spéléologie)

A-1010 Wien, Am Hof, Austria - Europe

N° envoyez jamais, s'il vous plaît, à cette adresse de la banque toute autre correspondance destinée à l'UIS !

ATTENTION ! ACHTUNG !

Les pays-membres en catégorie C (20 US-Dollars par an) sont priés de payer les cotisations à l'occasion d'une manifestation spéléologique (symposium ou congrès) ou d'envoyer une somme couvrant la cotisation de deux ans au moins. Les taxes et frais demandés par les banques (actuellement environ 10 US-Dollars) ne sont pas acceptables pour des petites sommes.

Member-countries in category C (cotisation 20 US-Dollars) are invited to pay directly during speleological events (symposia or congresses) or to send the money for two or more years at the same time in view of the high taxes demanded by the banks.

Mitgliedsländer der Kategorie C (Jahresbeitrag 20 US-Dollar) werden gebeten, ihre Beiträge anlässlich von speleologischen Veranstaltungen (Symposien, Kongresse) bar zu bezahlen oder den Beitrag für mindestens zwei Jahre auf einmal zu überweisen. Bei Überweisung kleiner Beträge sind die Bankspesen (derzeit etwa 10 US-Dollar) untragbar hoch.